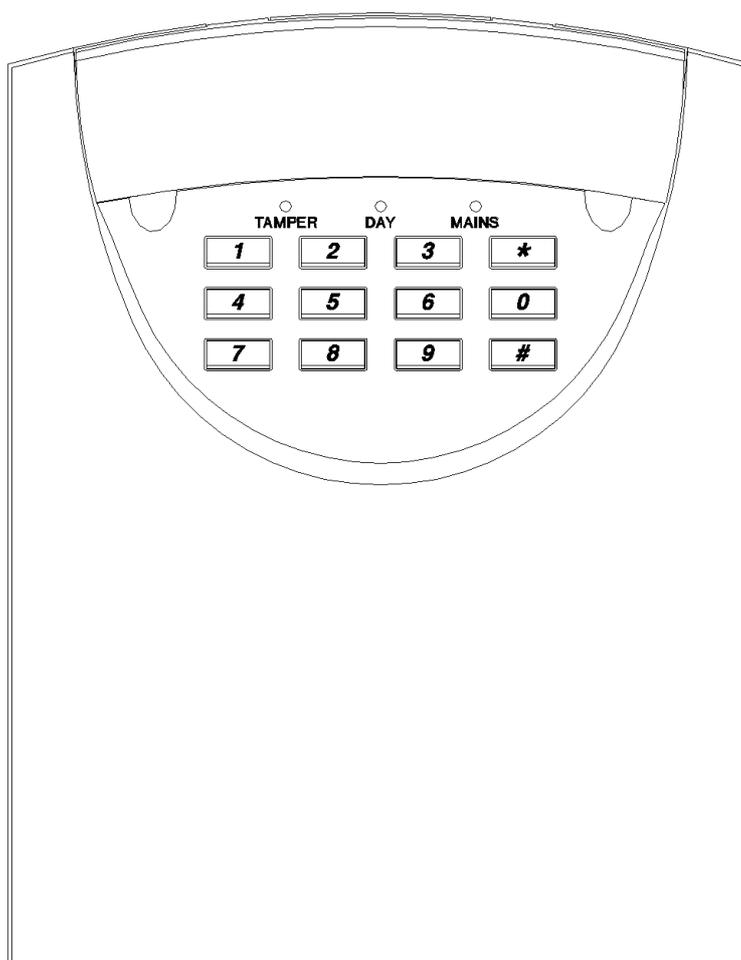


# CENTRALE D'ALARME SECURIT 802



## ***MANUEL UTILISATEUR***

Révision B



SOMMAIRE

1.	AVERTISSEMENTS.....	2
2.	NORMES .....	2
3.	GENERALITES SUR CE PRODUIT .....	2
4.	INFORMATIONS INSTALLATEUR .....	2
5.	MISE EN MARCHÉ TOTALE.....	2
6.	MISE EN MARCHÉ "PARTIEL 1" .....	3
7.	MISE EN MARCHÉ "PARTIEL 2" .....	3
8.	ISOLATION MANUELLE DES ZONES .....	3
9.	MISE A L'ARRET .....	3
10.	DEFAUTS D'AUTOPROTECTION.....	3
11.	MISE A L'ARRET APRES UNE ALARME.....	4
12.	ALARME AGRESSION .....	4
13.	ALARME AGRESSION DECLENCHEE VIA LE CLAVIER .....	4
14.	INCENDIE .....	4
15.	MODIFICATION DES CODES UTILISATEUR .....	4
16.	TESTS SIRENES.....	5
17.	TEST DES DETECTEURS (TEST DE PASSAGE).....	5
18.	FONCTION CARILLON.....	6
19.	MEMOIRE DES EVENEMENTS.....	6
20.	ACQUITTEMENT DES ALARMES .....	7
21.	RECHERCHE DE DEFAUTS .....	7

# 1. AVERTISSEMENTS

La tension secteur est présente dans le boîtier de cet appareil. Toutes les précautions nécessaires doivent être prises, afin qu'aucun liquide ne puisse être renversé, sur ou à l'intérieur du coffret. Aucun composant interne ne peut être réparé par l'utilisateur.

**!** Ne jamais ouvrir le coffret de la centrale lorsque la tension secteur est présente.

# 2. NORMES

Cet équipement est conforme aux directives CEM 89/336/CEE et Basse tension 73/23/CEE. Il a été testé suivant les normes fixées par la C.E.E. en matière de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique. Il satisfait également aux critères de la norme EN50131-1

# 3. GENERALITES SUR CE PRODUIT

Cette centrale d'alarme 8 zones entièrement programmable est gérée par microprocesseur. Issue de procédés de fabrication et de technologie de pointe, cet équipement bénéficie de nombreuses caractéristiques : 2 codes utilisateur, mode Carillon, détection incendie et déclenchement d'une alarme agression via les touches du clavier. En outre, de nombreuses options de programmation permettent une utilisation polyvalente et particulièrement conviviale. Ces divers avantages constituent un choix privilégié pour votre installateur.

Ce produit a été conçu et testé avec soin, afin d'assurer pendant de nombreuses années un fonctionnement fiable. Il est indispensable de veiller à ce que la centrale soit régulièrement entretenue, au moins une fois par an par votre installateur.

# 4. INFORMATIONS INSTALLATEUR

<b>NOM</b>	
<b>SOCIETE</b>	
<b>DATE D'INSTALLATION</b>	
<b>TELEPHONE</b>	
<b>FAX</b>	
<b>TEL. PORTABLE</b>	
<b>AUTRES INFORMATIONS</b>	

# 5. MISE EN MARCHE TOTALE

Pour effectuer une mise en marche totale, entrez votre code puis, quittez les locaux par le chemin de sortie autorisée. Un signal sonore continu indiquant le lancement de la temporisation de sortie est émis. Tout signal sonore intermittent doit redevenir continu après la sortie des locaux et l'arrêt d'activation des détecteurs. La centrale est réellement en service, après que la temporisation de sortie se soit écoulée. Le signal sonore doit alors s'interrompre. Si pour une quelconque raison, le signal sonore n'est pas continu après que l'activation des détecteurs ait cessé (plus aucun déplacement sur le chemin d'accès), retournez au clavier et appuyez sur la touche " # " pour annuler la procédure de mise en marche. Si le buzzer ne s'arrête pas à la fin de la temporisation, retournez au clavier, entrez votre code puis, appuyez sur la touche " # ". Se reporter ensuite aux explications relatives à la recherche de défauts (paragraphe 17).

## 6. MISE EN MARCHÉ "PARTIEL 1"

Pour effectuer une mise en marche "Partiel 1", entrez votre code, appuyez sur la touche " \* " suivie de la touche " 0 ". Les voyants des zones pré-programmées pour être isolées commencent alors à clignoter. Le buzzer émet un signal sonore continu. Si une zone est activée au moment où l'on quitte les locaux surveillés, le signal sonore devient intermittent. Celui-ci redevient continu dès que les locaux sont vides et que l'activation des détecteurs du chemin de sortie a cessé. La centrale est réellement en service, après que la temporisation de sortie se soit écoulée. Le signal sonore doit alors s'interrompre. Si le signal sonore n'est pas continu après avoir quitté les locaux (plus aucun déplacement sur le chemin d'accès), retournez au clavier et appuyez sur la touche " # " pour annuler la procédure de mise en marche. Si le buzzer est actif après la fin de la temporisation, retournez au clavier, entrez votre code puis, appuyez sur la touche " # ". Se reporter ensuite aux explications relatives à la recherche de défauts (paragraphe 17).

## 7. MISE EN MARCHÉ "PARTIEL 2"

Pour effectuer une mise en marche "Partiel 2", entrez votre code, appuyez sur la touche " \* " suivie de la touche " 8 ". Cette procédure provoque l'isolation de toutes les zones programmées en conséquence. Il est à noter que cette méthode de mise en marche offre la possibilité d'isoler tous les chemins d'accès. Consulter le paragraphe ci-dessus pour toute information concernant notamment, les signalisations de temporisation de sortie, etc.

## 8. ISOLATION MANUELLE DES ZONES

Il est parfois nécessaire d'isoler des zones autres que celles qui sont déjà programmées à cet effet. Pour ce faire, mettre le système en marche comme indiqué au § 1 ou 2. Pressez ensuite la touche " \* " puis, **la touche correspondant au numéro de la zone devant être isolée**. Le voyant de cette zone clignote pour signaler que l'isolation a été prise en compte. Pour isoler d'autres zones, appuyez sur la touche " \* " et sur la touche correspondant au numéro de la nouvelle zone devant être isolée. En cas d'impossibilité d'isolation d'une zone, un signal sonore d'erreur est émis.

Les zones ne pouvant être isolées :

- Détection incendie
- Alarme agression
- Autoprotection
- Zone 1 en marche totale
- Zone 8

## 9. MISE A L'ARRÊT

Entrez dans les locaux surveillés par le chemin d'accès autorisé, un signal sonore continu unique est émis. Entrez votre code pour permettre la mise à l'arrêt du système. Si le signal sonore de temporisation d'entrée se transforme en "bips" rapides, il vous reste alors moins de 10 secondes pour effectuer la mise à l'arrêt.

## 10. DÉFAUTS D'AUTOPROTECTION

La centrale est équipée d'une zone d'autoprotection commune qui empêche toute tentative de sabotage du système. Lorsque la zone d'autoprotection est activée alors que le système est à l'arrêt, le buzzer déclenche et le voyant « A.P. » du défaut d'autoprotection s'allume. Entrez votre code, pour qu'une signalisation sonore 2 tons soit perceptible. Presser la touche " # " pour effectuer un acquittement de l'alarme. Si le voyant « A.P. » continue de clignoter, la cause du défaut n'a pas été éliminée. Se reporter ensuite aux explications relatives à la recherche de défauts (paragraphe 17).

## 11. MISE A L'ARRET APRES UNE ALARME

Entrez dans les locaux surveillés par le chemin d'accès autorisé. Un signal sonore intermittent est émis. Entrez votre code. Le système est mis à l'arrêt. Des voyants s'allument sur le clavier pour signaler les zones en alarme. Se reporter au § 14 pour effectuer l'acquittement de ces alarmes.

Le voyant correspondant à la première zone en alarme, est allumé de manière continue.

Les voyants des zones étant passées ensuite en alarme, clignotent rapidement.

Pour les zones isolées, les voyants clignotent lentement.

## 12. ALARME AGRESSION

Si l'installation est dotée d'un bouton d'alarme agression, celui-ci est relié au système afin d'être actif 24h/24h. Il peut donc être actionné à tout moment. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, toutes les signalisations sonores sont déclenchées et le voyant de la zone programmée comme zone d'alarme agression s'allume. A partir de ce dernier, entrez votre code. Les sirènes s'arrêtent et une signalisation sonore 2 tons est perceptible. Pressez sur la touche " # " pour effectuer l'acquittement de l'alarme. Si le voyant de la zone "agression" continue à clignoter, la cause de l'activation de celle-ci n'a pas été supprimée. Se reporter aux explications relatives à la recherche de défauts (paragraphe 17).

**Note** : lorsque la centrale est en service et que la fonction d'alarme agression a été activée, la mise à l'arrêt du système est obtenu en suivant la procédure décrite au § 6.

## 13. ALARME AGRESSION DECLENCHEE VIA LE(S) CLAVIER(S) DEPORTE(S)

Votre installateur peut avoir programmé la fonction d'alarme agression via les touches " \* " et " # " du clavier déporté. Dans ce cas, une pression simultanée et maintenue sur ces touches provoque un fonctionnement identique à celui décrit au § 8. La seule différence réside dans le fait, que le voyant « A.P. » correspondant à l'autoprotection s'allume. Entrez votre code. Les sirènes s'arrêtent et une signalisation sonore 2 tons est perceptible. Pressez sur la touche " # " pour effectuer l'acquittement de l'alarme. **Cette fonction est inactive sur le clavier de la centrale.**

## 14. INCENDIE

Il se peut que des détecteurs de fumée soient raccordés à la centrale. Ceux-ci fonctionnent de façon similaire à celle des dispositifs d'alarme agression, avec toutefois une exception. Lorsqu'ils sont activés et que le système est à l'arrêt, la sirène intérieure (haut-parleur optionnel) émet un signal sonore spécifique de forte intensité, tandis que la sirène extérieure délivre un signal discontinu, à intervalle de 2 secondes. Lorsque la centrale est en marche, la sirène extérieure émet un signal sonore continu. **Veillez à ce que toutes les personnes présentes quittent les locaux.** Après s'être assuré que le retour dans les locaux peut se faire en toute sécurité. Entrez votre code, les sirènes s'arrêtent et une signalisation sonore 2 tons est perceptible. Pressez sur la touche " # " pour effectuer l'acquittement de l'alarme.

## 15. MODIFICATION DES CODES UTILISATEUR

Un changement de code peut s'avérer parfois nécessaire. Cette centrale accepte 2 codes utilisateur différents. Afin de mémoriser plus facilement le nouveau code, il est recommandé de l'inscrire **avant** d'entreprendre une quelconque modification. Après avoir modifié et mémorisé ce code, détruire tout document sur lequel il est inscrit. Veillez à ne pas utiliser des codes trop évidents. Pour modifier le **code Utilisateur 1**, entrez le code utilisateur 1 actuel sur le clavier et pressez, l'une après l'autre, les touches " \* 9 1 ". Quatre voyants s'allument alors. Entrez le nouveau code à 4 chiffres. A chaque saisie de chiffre, un voyant s'éteint. Une fois que le code est entré, le clavier émet un signal sonore de validation. Si le code est refusé, il existe peut être un conflit avec le code Utilisateur 2 ou avec le code Technicien. Dans ce cas, la centrale ne tient pas compte de la modification effectuée et conserve l'ancien code en mémoire. Effectuez une nouvelle tentative avec un code différent.

Pour modifier le code Utilisateur 2, procédez de la même manière qu'indiqué ci-dessus, mais pressez, l'une après l'autre, les touches " \* 9 2 ".

Le code Utilisateur 1 par défaut est : 1234.

Le code Utilisateur 2 par défaut est indisponible

## Niveaux hiérarchiques des codes utilisateur

Le code Utilisateur 1 permet de modifier les 2 codes utilisateur

Le code utilisateur 1 permet d'invalider le code utilisateur 2 (pour invalider le code Utilisateur 2, saisir le code "0000")

Le code utilisateur 2 a les mêmes prérogatives de mise en marche du système, que le code Utilisateur 1

Le code utilisateur 2 ne permet pas la modification du code Utilisateur 1

En cas d'oubli d'un code ou d'erreur de saisie lors de la modification de celui-ci, il est nécessaire de contacter votre installateur afin qu'il recharge les codes par défaut (programmation usine).

## 16. TESTS SIRENES

Il est recommandé de vérifier périodiquement le bon fonctionnement du système et tout particulièrement celui des sirènes. Pour ce faire, entrez votre code puis, pressez l'une après l'autre les touches " \* " et " 9 ". La durée de chacun des tests est de 5 secondes. Tous les voyants de la centrale s'allument puis s'éteignent, ensuite la sirène intérieure est activée et pour terminer, la sirène extérieure se déclenche. A la fin du test, la centrale revient à son état initial.

### VERIFICATION RAPIDE

Entrez le code puis, pressez sur les touches " \* " et " 9 " (l'une après l'autre).

Tous les voyants s'allument

Sirène intérieure

Sirène extérieure

Flash

Centrale à l'état initial



Chaque événement a lieu à 5 secondes d'intervalle

Fin du test

## 17. TEST DES DETECTEURS (Test de passage)

Il est recommandé de vérifier les liaisons fonctionnelles entre les divers détecteurs et la centrale. Ce test doit être effectué tous les 3 mois. Pour ce faire, entrez votre code puis, pressez l'une après l'autre les touches " \* 9 4 ". Le buzzer émet alors un signal sonore continu.

Lors de l'activation de chaque détecteur ou de l'ouverture de chaque contact, le buzzer du clavier émet un signal sonore continu différent du précédent et le voyant de la zone concernée s'allume. Dès que l'activation du détecteur cesse ou que le contact est refermé, le signal sonore continu du début du test est à nouveau émis. Suivre la même procédure pour les détecteurs ou les contacts raccordés sur toutes les zones. Une fois les essais terminés, pressez la touche " \* " pour quitter le mode test.

### VERIFICATION RAPIDE

Entrer un code Utilisateur valide puis, presser les touches " \* 9 4 "

Réaliser le test actif

Presser la touche " \* " pour quitter ce mode

### LE TEST DE PASSAGE NE PEUT S'APPLIQUER

#### AUX ZONES SUIVANTES :

- Incendie
- Agression
- Autoprotection

## 18. FONCTION CARILLON

Cette fonction active le buzzer à l'ouverture d'une zone (buzzer pendant une seconde). Cette fonction est active uniquement lorsque la centrale est à l'arrêt.

**Cette fonction n'est active, qu'après avoir été validée par votre installateur.**

Pour affecter le mode carillon à une zone, pressez la touche " \* " suivi de **la touche de la zone concernée** (Le voyant de celle-ci s'allume) et confirmez par la touche " \* ".

Pour supprimer le mode carillon sur une zone, pressez sur la touche " \* " (Le voyant de celle-ci s'allume), suivi de la touche de la zone concernée (Le voyant de celle-ci s'éteint) et confirmez par la touche " \* ".

### VERIFICATION RAPIDE

#### CARILLON ACTIF

Presser la touche "\*"

Entrer le numéro de la zone.

Le voyant de la zone concernée s'allume.

Presser la touche "\*" pour valider.

#### CARILLON INACTIF

Presser la touche "\*"

Entrer le numéro de la zone.

Le voyant de la zone concernée s'éteint.

Presser la touche "\*" pour valider.

### LE MODE CARILLON NE PEUT PAS S'APPLIQUER AUX ZONES SUIVANTES :

- Incendie
- Agression
- Autoprotection

## 19. MEMOIRE DES EVENEMENTS

Il est possible de consulter les dernières mises en marche et à l'arrêt effectuées sur la centrale, ainsi que les derniers événements relatifs aux alarmes. Cette fonction s'avère particulièrement utile pour rechercher la zone ayant provoqué un déclenchement d'alarme.

La centrale mémorise quatre périodes différentes dans l'ordre d'apparition suivant :

La dernière période de marche.

La dernière période d'arrêt.

La dernière période d'arrêt pendant laquelle il y a eu une (ou plusieurs) alarme(s).

La dernière période de marche pendant laquelle il y a eu une (ou plusieurs) alarme(s).

Pour ce faire, entrez votre code suivi des touches " \* 9 3 " :

Le signal sonore continu indique que l'on consulte la dernière période de marche.

Appuyez ensuite sur la touche " # " (arrêt du buzzer) pour visualiser la dernière période d'arrêt.

L'appui répété sur la touche " # " permet de revoir la dernière période de marche (et inversement de revenir à la dernière période d'arrêt).

Appuyez ensuite sur la touche " 0 " pour visualiser la dernière période d'arrêt avec alarme(s) présente(s).

Appuyez sur la touche " # " (buzzer en marche) pour visualiser la dernière période de marche avec alarme(s) présente(s).

L'appui répété sur la touche " # " permet de revoir la dernière période d'arrêt (et inversement de revenir à la dernière période de marche avec alarme(s) présente(s)).

Pour sortir de la mémoire des événements, appuyez sur la touche " \* ".

Fonctionnement du buzzer lors de la visualisation des périodes d'arrêt et de marche :

Période de marche = Buzzer en marche (son continu)

Période d'arrêt = Buzzer arrêt

Fonctionnement des voyants lors de la visualisation des périodes d'arrêt et de marche :

Si aucune alarme ne s'est produite pendant la période, aucun voyant n'est allumé.

Si une alarme s'est produite pendant la période, le voyant de la zone concernée est allumé fixe.

Si plusieurs alarmes se sont produites pendant la période, le voyant de la première zone qui a déclenché est allumé fixe tandis que les voyants des zones suivantes clignotent **rapidement**.

Si une zone était isolée pendant la période, le voyant de la zone concernée clignote **lentement**.

## 20. ACQUITTEMENT DES ALARMES

Si une alarme a été déclenchée, l'acquiescement de celle-ci est nécessaire (noter à titre indicatif, le numéro de la zone ayant provoqué l'alarme). Entrez votre code, le buzzer émet un signal sonore 2 tons. Pressez la touche " # ", un signal sonore de validation est émis, le voyant correspondant à la zone activée s'éteint et le système est à nouveau prêt à fonctionner.

## 21. RECHERCHE DE DEFAUTS

SYMPTOME	CAUSE PROBABLE	ACTION A ENTREPRENDRE
Voyant de zone allumé en permanence lorsque la centrale est à l'arrêt	Alarme ayant été déclenchée	Effectuer un acquiescement du système
Signal sonore discontinu au moment de la mise en service	Zone en défaut	Quitter la zone concernée et attendre que le signal sonore devienne continu.
Signal sonore discontinu après la mise en service	Zone en défaut	Vérifier la fermeture des portes et fenêtres ou l'activation d'un détecteur. Contacter votre installateur.
Déclenchement d'alarme à la mise en service	Expiration de la temporisation de sortie	Les locaux doivent être quittés plus rapidement au moment de la mise en service ou contacter votre installateur pour qu'il augmente la temporisation de sortie.
Déclenchement d'alarme lors de la mise à l'arrêt	Expiration de la temporisation d'entrée ou déviation par rapport au chemin d'accès	Suivre la procédure de mise à l'arrêt, accéder plus rapidement au clavier pour arrêter le système ou contacter l'installateur pour qu'il augmente la temporisation d'entrée.
Clignotement permanent du voyant d'autoprotection	Défaut d'autoprotection	Contactez votre installateur.
Voyant secteur éteint	Coupure de la tension 230 V ou fusible fondu	Vérifier la présence de la tension secteur à l'aide d'autres appareils. Contacter votre installateur.
Centrale apparemment hors d'état de fonctionner (voyant secteur éteint)	Batterie de secours hors d'usage	Vérifier la présence de la tension secteur. Contacter votre installateur, pour qu'il vérifie la batterie de secours.

N° ZONE	DESCRIPTIF DE LA ZONE
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

Dans un constant effort d'amélioration de ses produits et caractéristiques, **IntelliSense** peut modifier ou corriger cet équipement ou ses documents techniques sans avis préalable.